

ВИРОБНИК: Санхе Електрикал (Фуджан) Ко., ЛТД, Кінксянг Індастрі Зоне, Фуан, Фуджан, Китай
ІМПОРТЕР: ПП «Терновод», м. Тернопіль, вул. Гайова 54Г, ЄДРПОУ 36068021, тел.: (0352) 22 04 82

Оригінал інструкції



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ФЕКАЛЬНИЙ НАСОС СЕРІЇ

WQD

WQD 1.1

WQD 1.1 A

WQD 1.5

WQD 26-2.2

WQD 26-2.2QG



Головний сервісний центр:

м. Тернопіль, вул. Гайова, 54 Г, тел./факс. : 0352 -220 482

www.euroaqua.com.ua

www.euroaqua.com.ua

■ ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ	3
2. БУДОВА ФЕКАЛЬНОГО НАСОСУ	4
3. КОМПЛЕКТАЦІЯ ВИРОБУ	4
4. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	4
5. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	5
6. ВСТАНОВЛЕННЯ ФЕКАЛЬНОГО НАСОСУ	6
7. ОБСЛУГОВУВАННЯ	7
8. УТИЛІЗАЦІЯ	8
9. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	8
10. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	9
11. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	10
12. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ПРИЧИНИ, ІХ УСУНЕННЯ	11

■ ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Вітаємо з придбанням насосного обладнання від ТМ «Euroaqua». Продукція ТМ «Euroaqua» виготовлена за найновішими технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ПП «Терновод», м. Тернопіль, вул. Гайова 54Г, ЄДРПОУ 36068021.

Збут відбувається фізичними та юридичними особами у місцях гуртової та роздрібною торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Насоси фекальні ТМ «Euroaqua», за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідають вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

«ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ з безпеки машин», постанова КМУ №62 від 30.01.2013 р.;

«ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ електромагнітної сумісності обладнання», постанова КМУ №1077 від 16.12.2015 р.;

«ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ низьковольтного електричного обладнання», постанова КМУ №1067 від 16.12.2015 р.;

та стандартам:

ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT), наказ від 28.12.2016 р. №

460;

ДСТУ EN 60335-2-41:2015 Прилади побутові та аналогічні електричні. Безпека. Частина 2-41. Додаткові вимоги до насосів (EN 60335-2-41:2003, IDT), наказ від 25.12.2015 р. № 206. Зі змінами № 1:2015, 2:20, наказ від 12.02.2016 р. № 34;

ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги та флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яка не підлягає зумовленому під'єднанню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), наказ від 26.12.2017 р. № 461;

ДСТУ EN ISO 12100:2016 Безпечність машин. Загальні принципи проектування. Оцінювання ризиків та зменшення ризиків (EN ISO 12100:2010, IDT; ISO 12100:2010, IDT)

ДСТУ EN 809:2015 Насоси та насосні агрегати для рідин. Загальні вимоги щодо безпеки (EN 809:1998+A1:2009, AC:2010, IDT).

■ ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ

Увага! Перед тим, як приступити до монтажу пристрою варто уважно прочитати дану інструкцію по експлуатації.

Ушкодження викликані внаслідок недотримання даної інструкції не покриваються гарантійними зобов'язаннями. Будь ласка зберігайте цю інструкцію на протязі всього періоду експлуатації насоса.

Товар знімається з гарантії в разі порушення правил експлуатації, а також у випадках: якщо товар має сліди стороннього несанкціонованого втручання; якщо були виявлені самостійні зміни конструкції або схем виробу, або коли товар чи його частина експлуатуються не за призначенням або в непередбачених умовах (самостійна заміна будь-якої частини товару або її пошкодження); товар використовувався з професійною або виробничою метою.

Кожен насос даної марки детально тестується. При/після купівлі переконайтесь, що насос не було пошкоджено при транспортуванні.

Електронасос побутовий, фекальний призначений для підйому брудних вод та хімічно неагресивних рідин (грунтові, поверхневі води, води з вмістом намулу, побутових стоків, фекалій до 1100кг/м3), для осушення зливних колодязів, басейнів, підвалів.

■ БУДОВА ФЕКАЛЬНОГО НАСОСУ

Фекальний насос складається з насосної частини та електродвигуна. Насосна частина складається з робочого колеса, закріпленого на валу ротора електродвигуна, ущільнень і корпусу насоса. Внизу насосної частини розташовані всмоктувальні отвори для механічного очищення води.

Електродвигун однофазний асинхронний змінного струму (220±22 В, 50±2,5 Гц), з частотою обертання 2850 об/хв, що знаходиться усередині герметично закритого корпусу, складається з статора, коротко замкнутого ротора і підшипникових щитів. Ступінь захисту від ураження електричним струмом - IP 68.

Статор має дві обмотки - пускову і робочу. У обмотках статора є термореле, що відключає електродвигун при підвищенні температури обмоток.

■ КОМПЛЕКТАЦІЯ ВИРОБУ

1. Електронасос із кабелем живлення 7 м - 1 шт.
2. Інструкція по експлуатації, гарантійний талон -1 шт.
3. Упаковка -1 шт.
4. Датчик рівня рідини - 1 шт. (для моделей WQD 1-1,1; WQD 1-1,1 A; WQD 1,3-1,5; WQD 26-2.2; WQD 26-2.2QG)

■ ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технічні дані насосу серії WQD приведені на графіку та у таблиці 1.

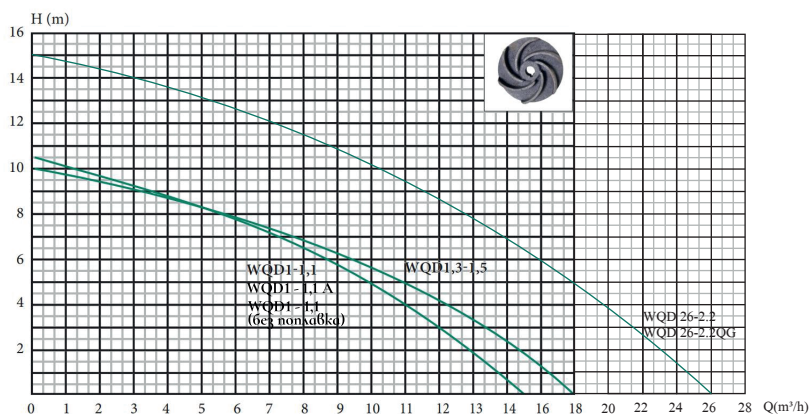


Табл. 1

Тип	Потужність		об/хв.	Продуктивність, л/хв	Підйом води, м	Максимальна глибина занурення, м	Вага брутто, кг
	HP	kW					
WQD1 - 1,1	1,5	1,1	2850	250	10.5	9	16.2
WQD1 - 1,1 A	1,5	1,1	2850	250	10.5	9	16.2
WQD1 - 1,1 (без поплавка)	1,5	1,1	2850	250	10.5	9	16.2
WQD 1,3 - 1,5	2	1,5	2850	300	10	9	17.95
WQD 26-2.2	3	2,2	2850	440	15	9	18
WQD 26-2.2QG	3	2,2	2850	440	15	9	19

■ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Категорично забороняється монтаж, обслуговування та демонтаж електронасосу під напругою; експлуатація електронасосу без надійного кріплення та заземлення. При цьому підключення електронасосу здійснюється мережею, що має заземлюючу жилу.
2. Електронасос не являє собою небезпеки ураження електричним струмом від зарядженого конденсатора у випадку торкання до штирів штепсельної вилки через одну секунду після відключення його від мережі.
3. Для запобігання нещасних випадків рекомендується отримати підтвердження про правильність виконаних робіт по встановленню та підключенню електронасосу до мережі живлення у інспектора Держенергонагляду.
4. Забороняється експлуатація насоса у разі виявлення механічних пошкоджень на корпусі насоса або пошкодження ізоляції кабелю. Не допускайте експлуатації насоса без заземлення. Забороняється переносити насос за електричний кабель.
5. Встановлення та підключення електронасосів Euroaqua виконувати за допомогою кваліфікованого персоналу.

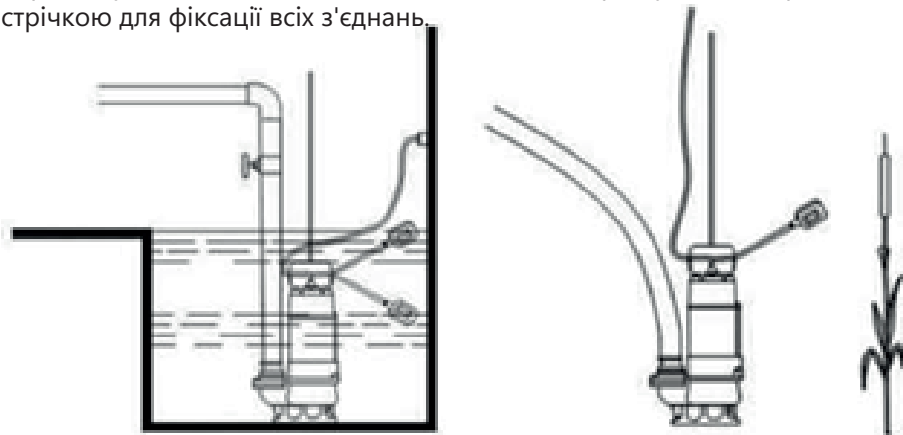
Залишкові ризики, які існують, незважаючи на заходи щодо забезпечення безпеки, передбачені під час проектування, а також захисні та додаткові запобіжні заходи:

Пошкодження ізоляції та ураження струмом: Незважаючи на високий клас захисту, з часом старіння ущільнювачів або пошкодження кабелю можуть призвести до контакту води з струмопровідними частинами.

Ризик впливу підвищеного рівня шуму від виробу може мати негативний вплив на здоров'я користувача.

■ ВСТАНОВЛЕННЯ ФЕКАЛЬНОГО НАСОСУ

1. Уникайте використання кабеля живлення для опускання чи піднімання насоса.
2. Для операції занурення слід використовувати нержавіючий трос чи нейлоновий шнур. Зафіксуйте транспортний шнур таким чином щоб насос було збалансовано.
3. Використовуйте трубу того ж діаметру, що і отвір подачі води на насосі. При зануренні на робочу глибину корпус насоса не повинен торкатись стінки криниці чи септика. Переконайтеся, що всі з'єднання ретельно підведені і добре закріплені. Старайтеся при з'єднанні не перетиснути гвинти чи інші компоненти. Користуйтеся тefлоною стрічкою для фіксації всіх з'єднань.



ЗАХИСТ ДВИГУНА ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ

1. Насоси марки Euroaqua оснащені пристроєм захисту від перегріву двигуна. У випадку перевантаження електродвигуна, насос зупиняється. Після охолодження до робочої температури, двигун вмикається автоматично.
2. Січення електричних кабелів-подовжувачів повинно бути не меншим за кабель, що поставляється разом з насосом. Штепсельна вилка та з'єднання повинні бути захищені від води.
3. Колювання напруги в електричній мережі не повинно перевищувати 10%.
4. Забороняється вмикати електронасос не заглиблений повністю у воду, за виключенням випадків перевірки справності електродвигуна (ввімкнення до 5с).

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Для введення електронасосу в експлуатацію необхідно:

1. Виконати підключення розетки до мережі живлення:
 - а. Переконавшись в цілісності шнура живлення електронасосу;
 - б. З'єднати електронасос з напірним трубопроводом чи шлангом;
 - в. Прив'язати трос до електронасосу;
 - г. Опустити електронасос в воду у відповідності з рекомендаціями даної інструкції.
2. Спуск електронасосу виконуйте, утримуючи трос та шланг, слідкуйте за вільним підвішуванням шнура живлення. При опусканні електронасосу оберігайте шнур від пошкоджень. Опустивши насос у водойму, закріпіть шланг на поверхні. Вага шлангу та води в ньому не повинна передаватися на трос та шнур живлення.

Увага! Даний насос не призначено для прокачування легкозаймистих або вибухонебезпечних рідин. Ніколи не допускайте роботу насоса без занурення у рідину. Неприпустимо перекачування довговолоконних включень (волосся, предмети гігієни т.ін.). - З самого кінця в останній пункт захист двигуна від перевантаження.

■ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Як правило електронасоси Euroaqua серії WQD не потребують спеціального та постійного обслуговування. Для запобігання можливим поломкам рекомендується періодично прочищати фільтрувальне сито та інші деталі.
2. Після напрацювання насосом 2000 год. рекомендується розібрати насос та перевірити зношеність частин, що несуть найбільше навантаження: підшипника, сальників, крильчатки, масляних прокладок. Також рекомендується замінити/долити масло: відкрийте заглушку масляної камери і заповніть її на 70-80%. Після проведення профілактичних робіт необхідно перевірити насос повітрям на предмет протікання при тиску 0,2 атм. до 5 хв.
3. У випадку планового тривалого періоду (напр. 1 рік), коли насос не буде експлуатуватись, рекомендується прополоскати насос чистою водою, повністю висушити його і поставити в сухе місце, захищене від значних

температурних впливів.

4. Порядок технічного обслуговування виробу: Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були затягнуті до упору. Очищувати корпус необхідно м'якою серветкою. У процесі очищення насоса не рекомендується використовувати абразивні матеріали, різні розчинники, аміачну воду, бензин, спирт, які можуть завдати шкоду корпусу виробу. Видаляти пил і бруд у важкодоступних місцях виробу необхідно щіткою. У разі виявлення механічних або термічних ушкоджень, припиніть експлуатувати виріб і зверніться до сервісного центру.

5. По ступені захисту від ураження електричним струмом електронасос марки Euroaqua відноситься до класу IPX8. Може працювати повністю зануреним у воду (глибина до 10 м).

■ УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами. Після завершення строку експлуатації сам виріб, його комплектувальні елементи та пакування підлягають передачі на спеціалізовану утилізацію та перероблення.

Актуальну інформацію щодо пунктів прийому та порядку утилізації можна отримати у відповідних підрозділах місцевої адміністрації.

■ ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації насосу для підсилення тиску ТМ «Euroaqua», серії «WQD» становить 12 місяців, умови гарантії вказані в гарантійному талоні і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Термін зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати виготовлення продукції. Дата виготовлення вказана на виробі.

Ця гарантія не дійсна, коли пошкодження обладнання відбулося внаслідок дій покупця чи третьої сторони. Ця гарантія не покриває збитків невірної експлуатації, включаючи зберігання, невірне підключення чи встановлення, форс мажорних обставин чи будь яких інших зовнішніх факторів. Ця гарантія не дає право безкоштовного ремонту/заміни деталей, пошкоджених звичайним зносом таких як ротор, сальники, крильчатка та ін.. Всі запасні частини виготовлені за найвищими стандартами, використовуючи якісні матеріали і призначені для

тривалого використання. Зношення цих деталей залежить від умов використання та догляду. Слідування вказівкам використання та інсталяції продовжить термін служби цих деталей.

У разі скарги ми залишаємо за собою право відремонтувати чи замінити зношені деталі чи замінити насос. Замінений насос є власністю продавця. Скарги на бракований товар приймаються, лише у разі, коли товар сильно чи навмисно пошкоджений виробником. Гарантія вступає в дію, лише у цьому разі. Клієнт повинен довести своє право на гарантійний ремонт, показавши доказ купівлі цього товару.

Щодо права гарантії і опису недоліків чи з проханням замінити певні частини, зверніться до вашого дистриб'ютора за телефоном.

■ ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ПП «Терновод», м. Тернопіль, вул. Гайова 54Г, ЄДРПОУ 36068021.

Виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації про відповідність оформлюються українською мовою.

Декларація про відповідність поширюється виключно на виріб у тому вигляді, у якому він вводиться в обіг, і не охоплює жодних компонентів чи модифікацій, виконаних кінцевим користувачем.

Процедуру оцінки відповідності виконує представник виробника за участю призначеного органу з оцінки відповідності, який діє як незалежна третя сторона.

За результатами оцінювання призначений орган видає сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє зміст декларації та реєструє її у власному реєстрі.

Декларація про відповідність виробу повинна містити такі дані:

повне найменування та адреса виробника і його уповноваженого представника;

повне найменування та адреса резидента України, уповноваженого виробником на зберігання технічного файлу;

опис і ідентифікаційні характеристики машини: найменування, функції, модель, тип, серійний номер, комерційна назва;

інформація про відповідність машини вимогам Технічного регламенту безпеки машин та, за потреби, іншим технічним регламентам або нормам; найменування, адреса та ідентифікаційний номер призначеного органу з

оцінки відповідності, а також номер сертифіката перевірки типу;
у разі необхідності — дані про призначений орган, що схвалив систему управління якістю: найменування, адреса, ідентифікаційний номер;
за потреби — посилання на:

- застосовані національні стандарти;
- інші нормативні документи;
- місце та дату оформлення декларації;
- персональні дані та підпис уповноваженої особи, що оформлює декларацію від імені виробника або його представника.

Уповноважений представник виробника на території України зобов'язаний зберігати оригінал декларації про відповідність машини не менше 10 років від дати виготовлення останнього екземпляра. Скановані копії оригіналу повинні надаватися споживачу безперешкодно під час передачі товару.

■ ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування.

Транспортування насоса допускається всіма видами транспорту, які забезпечують збереження виробу відповідно до загальних правил перевезень.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, можливість пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування. Подбати про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування. Не розташовувати на насосові важкі предмети.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

Допустимі умови транспортування насоса: температура довкілля від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$, відносна вологість повітря не має перевищувати 90 %.

Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, за температури від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90 %.

Перед тривалим зберіганням в умовах знижених температур обов'язково злити воду з насоса і просушити його.

Рекомендується зберігати виріб у заводському пакуванні.

УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

■ МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ПРИЧИНИ, ЇХ УСУНЕННЯ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНИ	УСУНЕННЯ
ЕЛЕКТРОНАСОС НЕ ЗАПУСКАЄТЬСЯ	1) відсутня напруга в мережі або її значення занадто низьке. 2) перегоріли обмотки статора, 3) дефект конденсатора; 4) крильчатка заблокована; 5) пошкоджений кабель;	1) перевірте наявність напруги в електромережі та правильність під'єднання до розетки; 2) зверніться у сервісний центр; 3) зверніться у сервісний центр, 4) перевірте причину блокування і розблокувати крильчатку; 5) замініть кабель живлення.
НАСОС ЗАКАЧУЄ ДУЖЕ МАЛУ КІЛЬКІСТЬ РІДИНИ	1) зношена крильчатка; 2) мотор обертається в зворотньому напрямку; 3) висота всмоктування вища за передбачену для даного насоса; 4) заблоковане фільтраційне сито;	1) зверніться у сервісний центр; 2) змініть полярність. 3) перевірте і зменшіть висоту всмоктування, або скористайтесь насосом з відповідними характеристиками; 4) прочистіть сито;
ЕЛЕКТРОНАСОС РАПТОВО ЗУПИНЯЄТЬСЯ	1) спрацював запобіжник чи термо-реле; 2) крильчатка насоса заблокована 3) пошкоджені обмотки статору.	1) замініть запобіжник і зачекайте доки насос не вистигне після перегріву; 2) зняти кришку насоса і розблокувати крильчатку; 3) зверніться у сервісний центр.